



International
Olympic
Committee



INTERNATIONAL
PARALYMPIC
COMMITTEE



PRIRUČNIK ZA SPORTISTE I SLUŽBENIKE

Vodič za sigurne i
bezbedne Olimpijske
igre





KOME JE NAMENJEN OVAJ VODIČ?



Sportisti	(Aa)
Sportisti(rezerve)	(AP)
Trening partneri	(P)
Službenici tima	(Ao,Ac & P)
Takmičarski partner sportiste za Paraolimpijske igre	(Ab)
Glavni timski lekar za Paraolimpijske igre	(Am)
Administracija sela	(NOC, NPC)
Pratioci sportista	(NOC, NPC)



SADRŽAJ



Kome je namenjen vodič?

2
5-8

Vaše putovanje

10
12-16
17-20
21-27
26-27

Dalje informacije

28
31

Principi

Uvod

Pre vašeg puta

Ulaz u Japan

Tokom Olimpijskih igara

Odlazak iz Japana



TOKYO 2020



JAČI ZAJEDNO



Dugo smo čekali na Olimpijske i Paraolimpijske igre u Tokiju 2020, a sada smo na samo nekoliko meseci do početka Igara. Svi smo se suočili sa velikim izazovima tokom priprema, na čijim smo prevazilaženjima uspešno radili zajedno, kao i razvoju planova za siguran i uspešan događaj ovog leta.

Radujemo se trenutku kada će snaga sporta i Igara ujediniti sve, a sportisti će još jednom nadahnuti svet. Jače nego ikad, jači svi zajedno.

Da bismo stigli do cilja, svako ima svoju ulogu. Kao kopredsedavajući Radne grupe u sklopu komisije za koordinaciju Nacionalnih olimpijskih komiteta i sportista bili smo u mogućnosti da sa vama delimo najnovije informacije, ali smo i pažljivo slušali mišljenja i glas sportista koji su bili aktivni učesnici i u središtu diskusija i odluka. Zdravlje i sigurnost svih na Igrama je naš glavni prioritet.

Već 125 godina Olimpijske igre su svetionik nade, simbol ljudske solidarnosti. Sada, više nego ikada, akcije koje preduzimamo u našem svakodnevnom životu mogu imati značajan uticaj na zdravlje drugih. Zbog toga je ovaj priručnik stvoren - da bi se predstavila pravila, koja će omogućiti svakom od nas da doprinesemo sigurnim i uspešnim igrama.

U našem duhu „Prava i odgovornosti“, mislimo da delegacije i sportisti NOC-a i NPC-a imaju pravo da se sve učini kako bi se obezbedilo bezbedno okruženje na Olimpijskim i Paraolimpijskim Igrama. Podjednako imamo i odgovornost prema našim domaćinima u Japanu kao i ostalima učesnicima igara. Potrebno je da se pravila poštuju, i ne samo formalno, već da se svi ponašaju u skladu sa njima i striktno ih se pridržavaju. Ovo Playbook vodič je razvijen kako biste dobili najbolju podršku za sebe i svoje potrebe tokom trajanja Igara. Ako ste ranije bili na Igrama, znamo da će ovo iskustvo biti drugačije za vas. Za sve učesnike Igara postojaće uslovi i ograničenja koja će zahtevati vašu fleksibilnost i razumevanje.

Nema sumnje da ćete imati pitanja. Ova prva verzija Playbook-a ima za cilj da pruži osnovne principe koji će nas voditi dok nastavljamo da gradimo detaljnije planove. Kontekst sa kojim ćemo se suočiti postaje sve jasniji. Ažuriranja će biti objavljena do aprila i mogu se menjati kako se igre približavaju. Mi ćemo se pobrinuti da imate sve informacije što je pre i brže moguće.

Mi smo **#StrongerTogether**. Vrednosti koje delimo - Izvrsnost, prijateljstvo i poštovanje - dovešće nas do sigurnih i uspešnih igara. Čvrsto verujemo da ako se svako od nas obaveže da će slediti Playbook vodič, imaćemo izvanredne Igre na leto, koje će se izdvojiti u našim sećanjima kao posebne iz svih pravih razloga. Našeokupljanje je simbol nade za čovečanstvo. Naše okupljanje zahteva najbolje u nama.

Hvala i vidimo se na Igrama.

Kirsty Coventry,

Predsedavajući Komisije sportista MOK-a i član Komisija za koordinaciju igara
XXXII Olimpijada TOKIO 2020

Robin Mitchell,

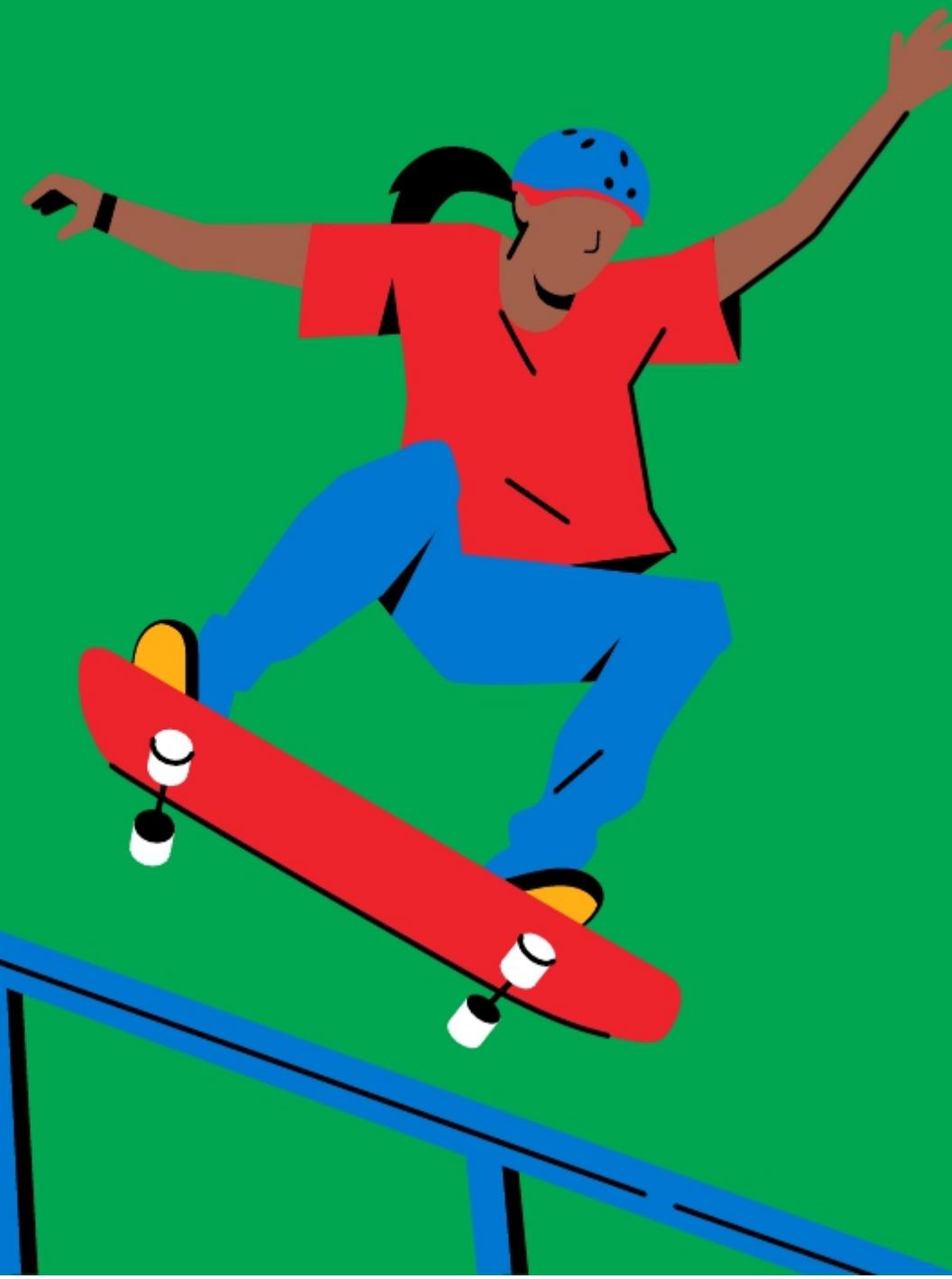
Vršilac dužnosti predsednika Asocijacije nacionalnih olimpijskih igara
Odbori i član Koordinacione komisije za igre na *XXXII Olimpijada TOKIO 2020*



TOKYO 2020



PRINCIPI





SMANJITE FIZIČKE KONTAKTE

#1



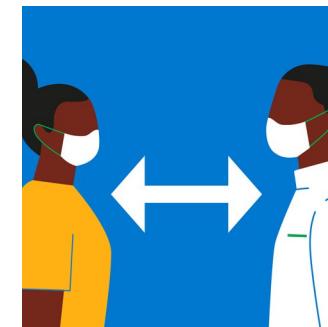
Svedite fizičke kontakte sa drugim ljudima na minimum.

#2



Izbegavajte fizičke kontakte, uključujući rukovanje i grljenje.

#3



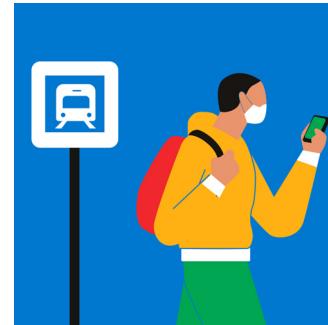
Održavajte razmak od 2 metra sa sportistima i najmanje 1 metar razdaljine sa ostalim ljudima, uključujući i radne prostore u Selu i na objektima.

#4



Izbegavajte zatvorene prostore i gužve где god je to moguće.

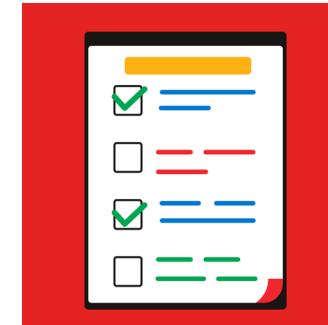
#5



Koristite zvaničan prevoz
Igara u skladu sa pravilima Igara.

Nemojte koristiti javni prevoz osim ukoliko imate dozvolu.

#6



Popunite i pratite
ono što ste napisali
u Vašem planu aktivnosti.



TESTIRANJE, PRAĆENJE, IZOLACIJA

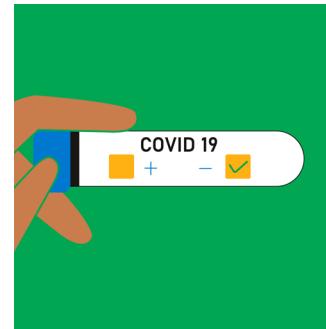
Neophodno je spriječiti lanac prenošenja virusa sa jedne osobe na drugu, kako bi se zaustavilo širenje virusa COVID-19. Zato je, kroz testiranje, važno identifikovati ko ima virus COVID-19; razumeti kome je sve nosilac mogao da prenese virus, putem praćenja kontakata; i koristiti karantin i izolaciju kako bi se zaustavilo dalje prenošenje virusa.

#1



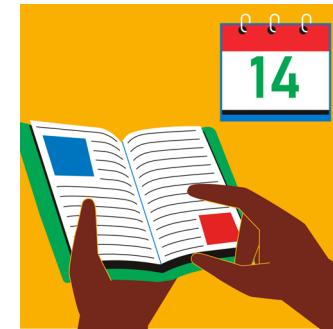
Preuzmite COCOA
I Health Monitoring
aplikacije za mobilne
telefone
(apps)

#2



Spremite
dokaz o negativnom
rezultatu testa pre
nego što krenete na Igre.
Bićete testirani ponovo
kada budete stigli u
Japan.

#3



Pratite dalja
ograničenja koja se
odnose
na prvi 14 dana
boravka u Japanu

#4



Tokom trajanja
Olimpijskih igara,
bićete regularno
testirani na prisustvo
COVID-19 infekcije.

#5



Testirajte se i
izolujte se
odmah ukoliko
osetite bilo kakve
simptome ili
ukoliko dobijete
takov zahtev od
Organizacionog
komiteta.



ČISTOĆA JE POLA ZDRAVLJA!

#1



Perite vaše ruke regularno i temeljno koristeći sapun gde god je to moguće.

#2



#5



Druge sportiste podržavajte aplaudiranje, a ne pevanjem ili glasnim navijanjem.



#3

Nosite zaštitnu masku za lice sve vreme, ukoliko niste napolju udaljeni od drugih najmanje 2 metra.

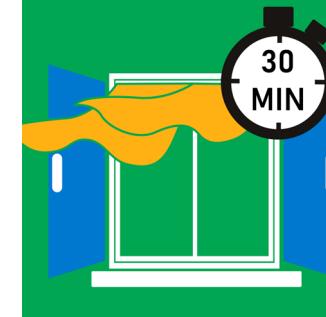
#6



Kašljite u svoju masku, tkaninu, papirnu maramicu ili u savijeni lakat.

#4

Izbegavajte korišćenje zajedničkih objekata gde god je to moguće, ili ih pre upotrebe dezinfikujte.



Provetrajte prostorije u kojima boravite svakih 30 minuta.



TOKYO 2020



VAŠE PUTOVANJE





UVOD

Ovaj priručnik je osnova našeg plana kojim osiguravamo da svi učesnici Olimpijskih igara i narod Japana ostanu sigurni i zdravi ovog leta.

Zajednički su razvijeni od strane Tokija 2020 i Međunarodnog olimpijskog komiteta (MOK). Oni su zasnovani na opsežnom radu Radne grupe za sve partnere koja takođe uključuje i Svetsku zdravstvenu organizaciju, Vladu Japana, gradsku Vladu Tokija, nezavisne stručnjake i organizacije iz celog sveta.

Ovaj priručnik utvrđuje odgovornosti sportista i zvaničnika tima, i to bi trebalo uzeti u obzir uz šire informacije dobijene od Olimpijskog komiteta Srbije.

Pravila važe na isti način za svakog sportistu i zvaničnika, bez obzira na sport ili gde živate - baš kao što se odnose na sve ostale učesnike Igru.

Odvojite vreme da razumete planove i korake koje morate preduzeti i pravila koja morate poštovati - počev od 14 dana pre putovanja i tokom celog boravka u Japanu. Ključno je da preuzmete ličnu odgovornost za vaš deo u planu. Kao sportisti i zvaničnici timova vi postavljate standard.

Ako već živate u Japanu, razmislite kako se ove informacije odnose na vas dok se pripremate za Igre.

Važna informacija:

Svaki NOC / NPC će biti zamoljen da imenuje predstavnika za COVID-19. Ova osoba će biti vaš ključni kontakt za sva pitanja u vezi sa COVID-19.

Oni će takođe biti kontakt za IOC / IPC, Tokio 2020 i Japanske zdravstvene vlasti. Vaš službenik za vezu COVID-19 će biti odgovoran za osiguravanje da razumete i sledite ovaj priručnik i oni će dobiti svoje detaljne smernice povezane sa njihovom ulogom.

Ovaj priručnik će se ažurirati po potrebi kako bi se osiguralo praćenje najnovijih dešavanja. Sledeća verzija će biti objavljena do aprila 2021.

Molimo obratite pažnju:

Ovaj priručnik je napisan u skladu sa trenutnim shvatanjem MOK-a, IPC-a i Tokija 2020. Dalje promene, mogu u budućnosti biti preduzete, za određene protivmere, u saradnji sa vladom Japana i TMG, kako bi se obezbedio razvoj uslova i propisa u Japanu. Ovo bi moglo značiti da bi buduće verzije priručnika mogle da sadrže i više ograničenja od onih koja su trenutno navedena.

Verujemo da će naložene mere umanjiti sve rizike koji su uključeni u učešće na Igrama, i mi u potpunosti računamo na vašu podršku kako bismo ih ispoštivali. Međutim, i pored svih preduzetih mera, rizici možda neće biti u potpunosti eliminisani, i stoga se slažete da prisustvujete Olimpijskim igrama i Paraolimpijskim igrama na sopstveni rizik.





SVE VREME

- Održavajte fizičke kontakte sa drugima na minimumu
- Održavajte 2 metra razdaljine sa drugim sportistima i najmanje 1 metar razdaljine sa ostalim ljudima
- Izbegavajte zatvorene i pretrpane prostore
- Koristite isključivo zvanični transport Olimpijskih igara. Nemojte koristiti javni prevoz, osim ukoliko ne dobijete zvaničnu dozvolu.
- Vodite računa o ličnoj higijeni, uključujući redovno pranje ruku i nošenje zaštitne maske za lice
- Budite spremni da vas testiraju na COVID-19 u različitim trenucima tokom vašeg boravka i takmičenja na Olimpijskim igrama
- Osigurajte se da imate dovoljno čistih i upotrebljivih zaštitnih maski za lice tokom vašeg boravka u Japanu

1 PRE VAŠEG PUTOVANJA

- Vaš put počinje 14 dana pre dolaska u Japan
- Proverite da li sa sobom imate sve potrebne dokumente (akreditaciju i dokaz o negativnom PCR testu)
- Popunite plan aktivnosti za prvi 14 dana boravka u Japanu
- Preuzmite, instalirajte i registrujte se na COCOA i **Health reporting** aplikacije na svom smartfonu. Pratite svoje zdravstveno stanje 14 dana pre ulaska u Japan
- Pripremite listu osoba sa kojima očekujete da će imati bliski kontakt tokom vašeg boravka u Japanu
- Uradite PCR test koji je ne stariji od 72 sata od momenta dolaska u Japan.



3 TOKOM IGARA

- Učesnici će biti proveravani i testirani na COVID-19 u različitim momentima tokom boravka u Japanu
- Morate se testirati i izolovati ukoliko osetite bilo kakve simptome COVID-19 ili ukoliko vam se to kaže od strane nadležnih službi za praćenje kontakata zaraženih osoba
- Pridržavajte se aktivnosti koje ste naveli u svom planu aktivnosti za prvi 14 dana boravka u Japanu
- Podržavajte sportiste aplaudiranjem, a ne pevanjem i glasnim navijanjem

2 ULAZAK U JAPAN

- Pokažite graničnim službenicima vašu akreditaciju i dokaz od negativnom PCR testu
- Budite spremni da uradite COVID-19 na ulasku u Japan
- Najbrže moguće izadite sa aerodroma kada završite sve procedure i svedite svoje aktivnosti na aerodromu na minimum

4 NAKON IGARA

- Budite spremni da uradite finalni PCR test, ukoliko to bude zahtevano od vas pre polaska





PRE VAŠEG PUTOA

Vaše putovanje ne počinje na aerodromu. Počinje od sada, odvojte dovoljno vremena za čitanje i razumevanje najnoviju verziju Playbook-a i detaljno se upoznajte sa sadržajem.

14 dana pre vašeg odlaska u Japan, potrebno je da se pridržavate pravila i preporuka iz Covid 19 Protokola Olimpijskog komiteta Srbije, koji možete pogledati na sledećem [LINKu](#).

Posebno skrećemo pažnju na sistem testiranja koji je uspostavio Olimpijski komitet Srbije u periodu od 14 dana pred vaš odlazak u Japan.



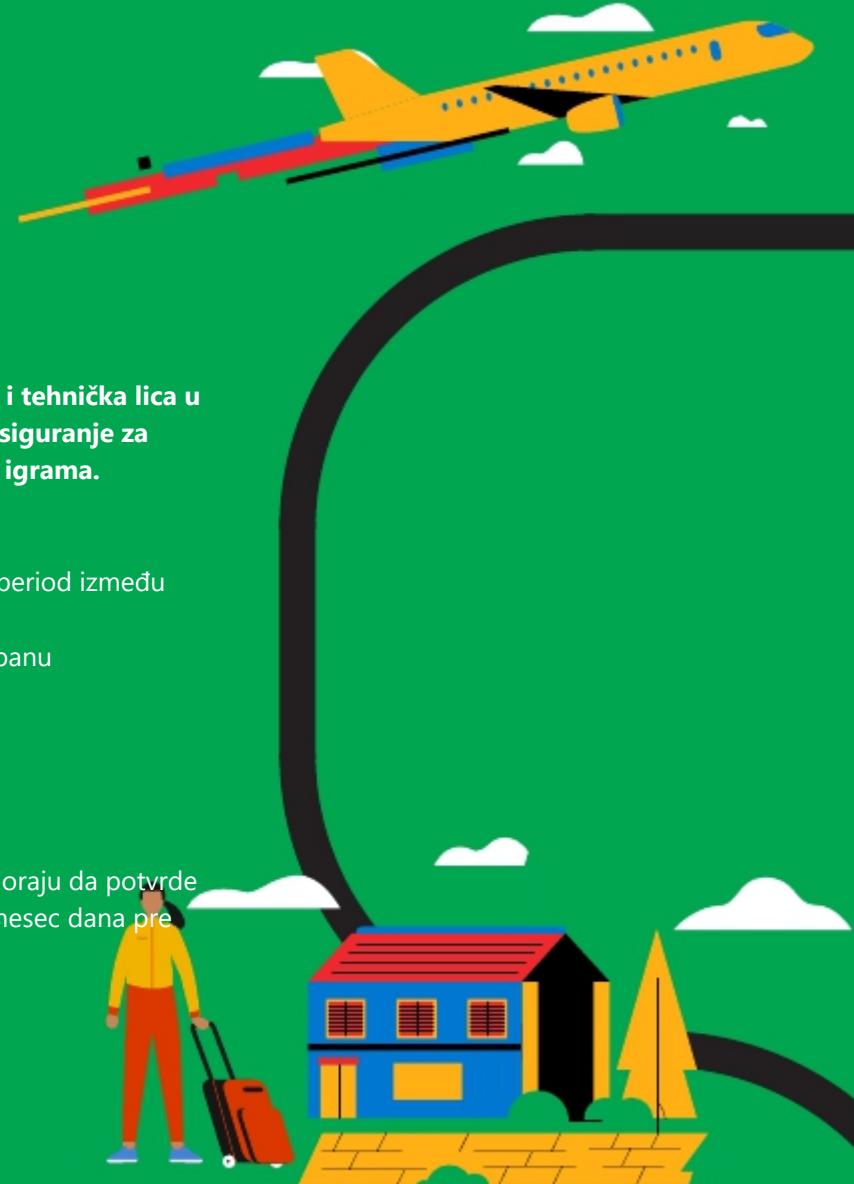
Pročitajte ovaj priručnik, kao i Covid 19 Protokol OKS pre putovanja. Potvrdite da ste pročitali i da razumete Playbook i da ste saglasni sa pravilima. Pogledajte „Usklađenost i sankcije“, stranica 32

Olimpijski komitet Srbije će za sve sportiste i tehnička lica u okviru Misije OKS obezbediti zdravstveno osiguranje za vreme kompletног boravka na Olimpijskim igrama.

- Za sportiste i zvaničnike timova, Tokio 2020 obezedio je zdravstveno osiguranje samo za period između datuma otvaranja i zatvaranja sela. Ovo osiguranje pokriva samo troškove nastale u Japanu

Ako pohađate kamp za trening pre Ibara u Japanu :

- Pročitajte i razumite HostTown's Reception Priručnik, koji će dati dodatne lokalne mere
- Vaš nacionalni granski sportski savez i OKS moraju da potvrde svoju usklađenost sa ovim merama najmanje mesec dana pre polaska
- U principu, obim aktivnosti je ograničen na smeštaj i prostor za obuku, a javni prevoz se ne može koristiti osim ako nije dato odobrenje





TESTIRANJE, PRAĆENJE, IZOLACIJA

- **Pobrinite se da imate preliminarnu akreditaciju / Pre-Valid Card (PVC)** (koja će biti potvrđena u vašoj olimpijskoj identifikacijskoj i akreditacijskoj kartici (OIAC). **U suprotnom, za ulazak u Japan možda će vam trebati viza**
 - **Ispunite plan aktivnosti * za prvih 14 dana boravka u Japanu**, koji ćete podeliti s japanskim vlastima. Trebalo bi uključiti sledeće :
 - Sve vaše planirane aktivnosti
 - Gde ćete putovati - ograničeno na službena mesta za igre, vaš smeštaj i ograničene dodatne lokacije, kako je definisano „Popisom destinacija i kretanja“. Pogledajte „Na igrama“, stranica 21-27
 - Kako ćete putovati
 - Gde ćete biti smešteni
 - **Obavezno saznajte najnovije informacije o testiranju na COVID-19.** [Pogledajte savet japanske vlade](#)
Preuzmite, instalirajte i registrujte se na COCOA i Health Monitoring aplikacije pametnih telefona za izveštavanje. Pogledajte „Dopunski dodatak - Aplikacije za pametne telefone“
 - **Svakodnevno pratite svoje zdravlje 14 dana pre putovanja Japan**
 - Merite i beležite svoju temperaturu svakodnevno
 - Svakodnevno proaktivno nadgledajte svoje lično zdravlje (na primer, telesnu temperaturu i bilo koje druge simptome COVID-19). Prijavite rezultate u aplikaciji za izveštavanje o zdravlju. Ove informacije podeliće se sa japanskim zdravstvenim vlastima, Tokio 2020 i vašim službenikom za COVID-19 komunikaciju, u skladu s relevantnim zakonima i propisima u vezi sa zaštitom ličnih podataka (detalji treba da se potvrde)
- *Više detalja o planu aktivnosti (uključujući šablon) će biti objavljeno kada bude potvrđeno, najkasnije do **ažuriranja ovog Priručnika u aprilu 2021. godine**



TESTIRANJE, PRAĆENJE, IZOLACIJA

Ako osetite neke od simptoma COVID-19 u 14 dana pre polaska

Ne putujte u Japan!

Obavestite Misiju OKS, koja će da objasni sledeće korake i pobrnuće se za vaše zdravlje.

Pogledajte smernice SZO o Kovid-19 Simptomi

- Shodno [Covid 19 Protokolu Olimpijskog komiteta Srbije](#), imaćete obavezu da uradite 3 PCR testa i to:

- 12 dana pred polazak u Japan
- 7 dana pred polazak u Japan
- 3 dana pred polazak u Japan.

Ovo testiranje obezbediće i organizovaće Olimpijski komitet Srbije.

- Trenutno odobrene vrste testova (pljuvačka ili nos i / bris zglobo) su PCR u realnom vremenu, nukleinska kiselina testovi amplifikacije (LAMP) i antigena (CLEIA)

- Takođe se razmatraju mere za osiguranje autentičnost sertifikata

- Od vas će se možda zatražiti da predate negativni test rezultat putem aplikacije za izveštavanje o zdravlju

Ako ste COVID-19 test pozitivni:

- Odmah započnite samoizolaciju u skladu sa lokalnim pravilima

- Obavestite svog službenika za vezu COVID-19, koji će evidentirati vaše simptome, rezultate testa i bliske kontakte, kao i obavestiti organizatore i dogovoriti se o sledećim koracima

Ako ste COVID-19 test negativni :

- Imajte potvrdu svog negativnog Test COVID-19 sa sobom
- Budite spremni da test pokažete imigracionoj službi po ulasku u Japan.



DRUŠTEVNI ŽIVOT

- Smanjite fizički kontakt sa drugim ljudima na minimum, tokom 14 dana pre putovanja u Japan, u skladu sa [Covid 19 Protokolom Olimpijskog komiteta Srbije](#)
- Pripremite listu svih osoba sa kojim očekujete da će imati blizak kontakt* tokom vašeg boravka u Japanu, na primer, vašeg cimera, trenera, fizioterapeuta, neposrednih članova vašeg tima
 - Popis će dostaviti i potvrditi vaš službenik za COVID-19 komunikaciju, koji će ga koristiti za pomoć u traženju kontakata ako bude potrebno
 - Napominjemo da je neophodno pridržavati se smernica o ograničenoj samoizolaciji koja je propisana u Covid 19 Protokolu OKS
- Više smernica o bliskim kontaktima biće dostupno nakon potvrde i u aprilu 2021. godine u ovom Priručniku



HIGIJENA

- **Održavajte ličnu higijenu**– uključujući redovno pranje ruku ili upotrebu sredstva za dezinfekciju ruku i nošenje maske za lice
- **Proverite imate li dovoljno maski za lice** koje će vam trajati tokom vašeg boravka u Japanu. Svako je odgovoran za svoje lične zalihe, ali će I Olimpijski komitet Srbije za potrebe OI obezbediti količine zaštitnih maski za članove Misije.
 - **Sledite preporuke SZO** o nošenju maski
 - **Ako koristite maske od tkanine**, imajte u vidu da moraju redovno da se Peru na visokim temperaturama, s najmanje dva, ali idealno tri sloja:
 - Unutrašnji sloj upijajućeg materijala, poput pamuka
 - Srednji sloj netkanog materijala, kao što je polipropilen
 - Spoljni sloj neupijajućeg materijala, poput poliestera ili mešavine poliestera.
- **Proverite preporuke proizvođača** i zdravstvenu potvrdu proizvoda
- **Napomena:** Moraćete zameniti maske čim se navlaže i prati ih jednom dnevno. Po vrućem i vlažnom vremenu možete koristiti više maski nego inače.
Mislite i o uputstvima vezana za brendiranje maski za lice
[Vidi SZO vodič o nošenju maske](#)

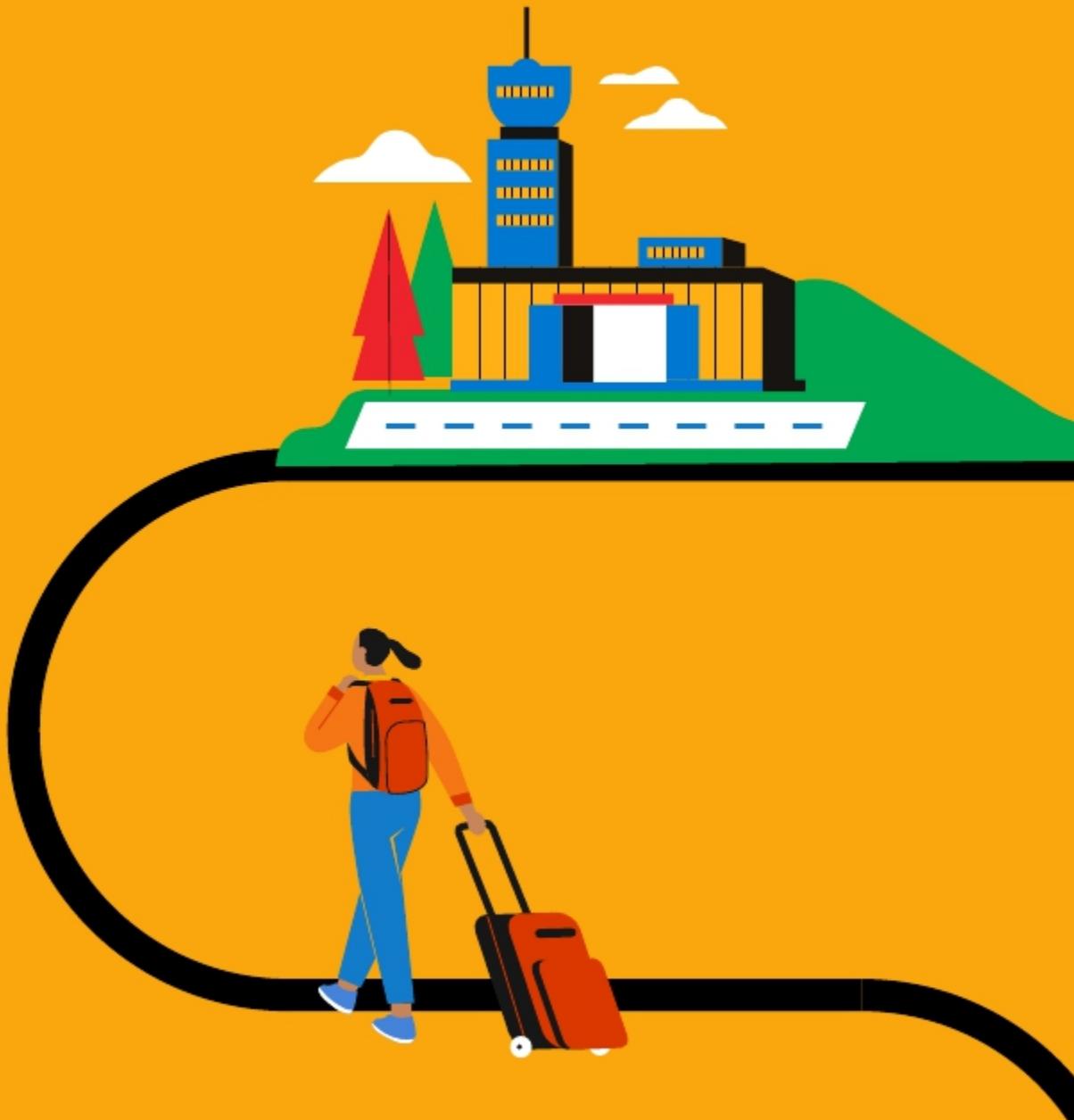


ULAZAK U JAPAN

Kada stignete u Japan morate se pridržavati sledećih protokola na aerodromu i za dalje putovanje.

Fizička distanca i dobre higijenske mere koje ćete poštovati tokom celog vašeg vremena u Japanu.
Dodatna pravila takođe važe za prvih 14 dana posete.

Pobrinite se da sa sobom imate akreditaciju (koju ćete validirati po vašem dolasku u Japan), olimpijsku ličnu kartu i akreditaciju (OIAC), koja će biti potrebna za ulazak u Japan.





TESTIRANJE, PRAĆENJE IZOLACIJA

Budite spremni da pokažete imigracionim vlastima:

- Vaš PVC, OIAC / PIAC ili vizu, zajedno sa vašim pasošem ili drugim putnim ispravama povezanim sa vašom PVC / vizom
- Dokaz o vašem negativnom COVID-19 testu u roku od 72 sata od vašeg odlaska

• Budite spremni za testiranje na COVID-19 kada stignete u Japan

- U zavisnosti od zemlje iz koje ste putovali i gde ste bili u poslednjih 14 dana, ovaj test se može obaviti na aerodromu. Ako ne, obaviće se u olimpijskom selu ili vašem trening kampu pre igara.

- Ako počinjate trening kamp pre igara

U kampu ćete ponovo biti testirani na COVID-19 tri dana pre nego što stignete u olimpijsko i paraolimpijsko selo. Ovo će srediti vlasti grada domaćina

- Ako je rezultat testa pozitivan, morate se izolovati * u skladu sa uputstvima Japanske zdravstvene vlasti, koje mogu biti u objektu za izolaciju koji je odobrila vlada

- Ako imate bilo kakve simptome COVID-19
- Odmah obavestite Misiju Olimpijskog komiteta Srbije. Oni će se konsultovati sa Tokiom 2020, ili sa domaćinom gradske vlasti vašeg kampa za trening pre igara, po potrebi.

* Više uputstava o izolaciji biće dostupno kada bude potvrđeno, najkasnije do ažuriranja ovog priručnika do aprila 2021



DRUŠTVENI ŽIVOT

- **Sledite uputstva Tokio 2020 i Misije OKS** i krećite se što je brže moguće aerodromom
 - **Ne zaustavljajte se u radnjama i restoranima na aerodromu**
 - **Koristite specifične trake za prolaz za Igre** koje se nalaze na službenim aerodromima kako biste minimalizirali kontakt s drugima
- **Sledite smernice Misije OKS** u vezi s boravkom u Olimpijskom selu.
- **Koristite samo zvanični transport za igre** - ne koristite javni prevoz. Možete putovati avionom i železnicom (brzi vozovi) da biste putovali u i iz vašeg trening kampa pre Ibara ako nisu dostupne druge mogućnosti
 - Održavajte distancu od ostalih putnika, u skladu sa rasporedom sedenja, poput ostavljanja praznih mesta između sebe i drugih
 - Ako koristite privatno vozilo koje nije deo službene flote Ibara, pridržavajte se pravila iz Priručnika



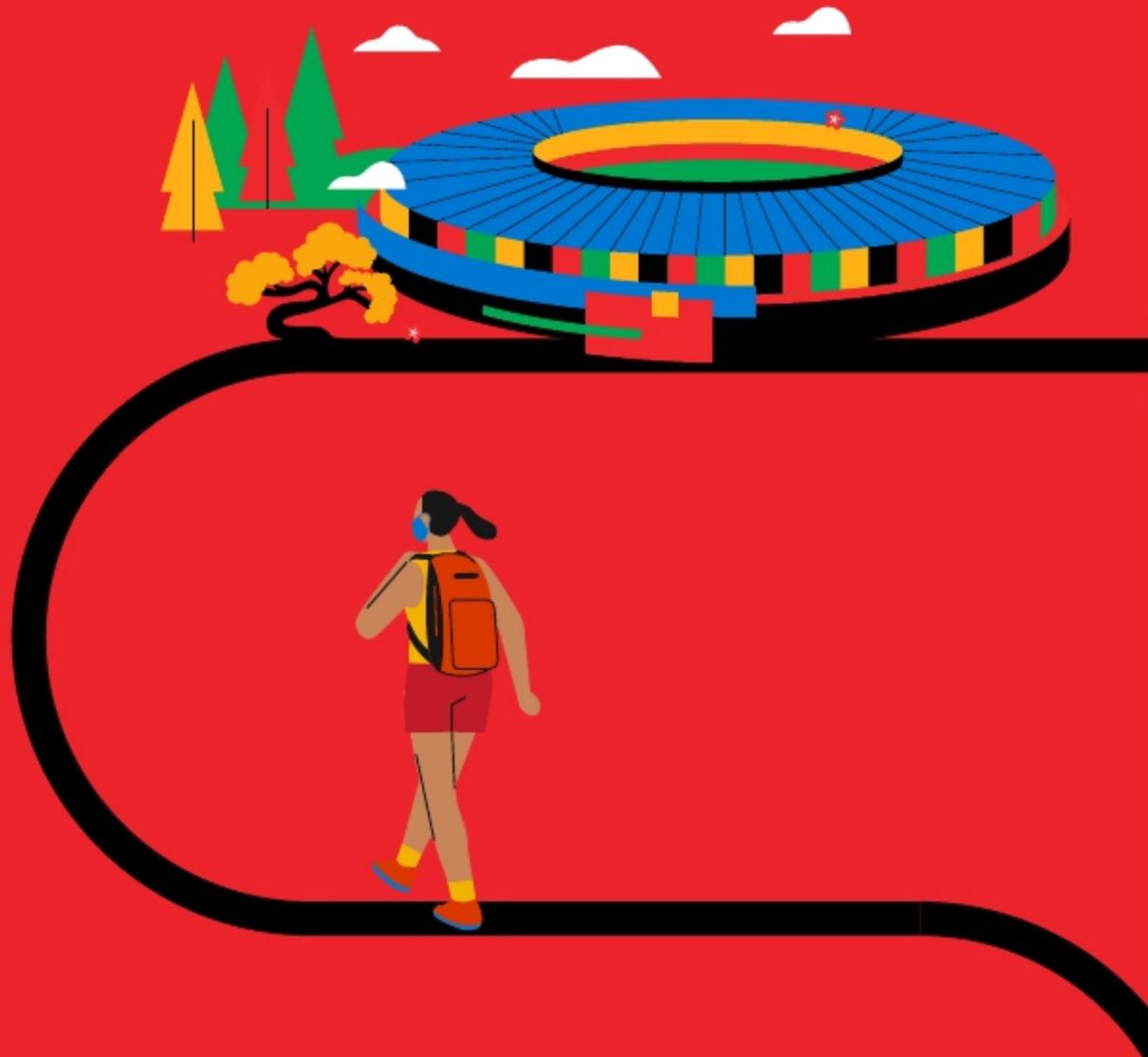
NA IGRAMA

Fizičko distanciranje i dobre higijenske mere moraju biti prisutne tokom vašeg čitavog boravka u Japanu, kako biste pomogli da svi budu sigurni i zdravi.

Takođe, pored ovih, mogu važiti i dodatne mere za prvih 14 dana boravka.

Odgovorni ste za proaktivno praćenje i prijavljivanje vašeg ličnog zdravlja svakog dana putem zdravlja aplikacija za izveštavanje.

Testiranje će biti presudni deo minimiziranja prenosa: koristi se za opšti pregled i za one koji su identifikovani kao blizak kontakt pozitivnog slučaja; kao i korišćenje za dijagnoze za one koji imaju simptome COVID-19





TESTIRANJE, PRAĆENJE, IZOLACIJA

Proaktivno nadgledajte svoje lično zdravlje svakog dana (na primer, telesna temperatura i bilo koje druge Kovid-19 Simptome).

Prijavite rezultate na aplikaciji za izveštavanje o zdravlju.

Pogledajte „Dopunski dodatak“

Aplikacije za pametne telefone.

Bićete testirani * na COVID-19 **najmanje svaka četiri dana** tokom boravka na Igrama

- Vreme i učestalost testiranja mogu biti prilagođeni, u zavisnosti od vašeg sporta i rasporeda takmičenja

- Ispitivanja će se vršiti u namenskom objektu unutar olimpijskog sela ili u određenom objektu za sportiste koji borave u okolnim Selima.

- Ako odsedate u nezvaničnom smeštaju, moraćete u olimpijsko selo na testiranje

- Rezultati će se obrađivati blagovremeno i efikasno uzimajući u obzir individualne zdravstvene okolnosti

- Specifični protokoli za tumačenje rezultata u složenim slučajevima biće povereni ekspertskoj grupi za nadziranje rezultata (RAEG). Ovoj grupi takođe može biti zatraženo tumačenje složenih slučajeva.

- Moći ćete da rezervišete testiranje putem web aplikacije * koju će obezbediti Tokio 2020
- Ako imate potvrđen pozitivan test na COVID-19 tokom Igara
 - Odmah počnite sa izolacijom * i obavestite Misiju OKS.
 - Od vas će se tražiti ili da nastavite izolaciju ili da budete hospitalizovani. Neće vam biti dozvoljeno takmičenje
 - lokacija (koja može biti u objektu za izolaciju odobrenom od strane vlade) i dužinu vašeg perioda izolacije će odrediti Japanske zdravstvene vlasti, u zavisnosti od težine i simptoma vaše infekcije.
 - Bićete otpušteni iz izolacije u skladu sa smernicama za otpuštanje u Japanu
 - Vaš zvaničnik za COVID-19 pregledaće vaše aktivnosti, uključujući i osobe sa kojima ste imali bliski kontakt i posećena mesta za igre dva dana pre prvog simptoma ili vremena testa kad ste počeli sa izolacijom

- Oni će sarađivati sa japanskim zdravstvenim vlastima

i Tokio 2020. da bi se utvrdile dalje mere kao što je dezinfekcija određenih prostora

- Vaši bliski kontakti biće obavešteni i moraće da slede dalja uputstva japanskog zdravstva i organizatora Tokio 2020

* Više informacija o testiranju (uključujući vreme, komunikacija rezultata i lokacija), veb sistem i izolacija će biti dostupni kada bude potvrđeno, najkasnije do ažuriranja ovog priručnika do aprila 2021. godine



TESTIRANJE, PRAĆENJE, IZOLACIJA

Ako ste u bliskom kontaktu sa nekim ko je pozitivan na COVID-19 tokom Igara:

- Bićete obavešteni putem aplikacije COCOA i / ili pozvani na testiranje od vašeg službenika za COVID-19
- Vaš službenik za COVID-19 će vas kontaktirati u vezi sa sledećim koracima
- Idite na testiranje odmah nakon prijema obaveštenje
- Testiranje će se obaviti u određenom prostoru u olimpijskom selu
- Sačekajte u određenom prostoru dok ne dobijete rezultat testa. Tokio 2020 je trenutno koordinirajući sa japanskim zdravstvenim vlastima kako bi se osiguralo da negativni rezultat testa dozvoli da se takmičite kako je planirano
- Pripremite se za kontrolu temperature svaki put kad uđete na mesto igara *
- Ako beležite temperaturu od 37,5 stepeni Celzijusa ili više, proveriće se drugi put za potvrdu

- Ako ponovo zabeležite temperaturu od 37,5 stepeni Celzijusa ili više, ulaz vam neće biti dozvoljen mesto održavanja. O tome odmah obavestite Misiju OKS i sledite njihova uputstva. Bićete odvedeni u izolaciono područje da sačekate dalje mere.

* Više detalja o proveri temperature na mestima će biti dostupni kada se potvrde, najkasnije do aprila 2021. godine.

- Ako tokom leta imate bilo kakve simptome COVID-19 svog boravka, odmah kontaktirajte nekoga iz Misije OKS, koji će objasniti sledeće korake. Pogledajte smernice WHO o simptomima
- Ako ste na mestu igara, bićete prebačeni u medicinsku stanicu na mestu zdravstvenog pregleda
- Ako smatrate da verovatno patite od COVID-19, bićete prevezeni do ambulante u olimpijskom selu (ili druge određene medicinske ustanove) da uradite test COVID-19.
- Morate sačekati u ambulantni do dobijanja rezultata testa.



DRUŠTVENI ŽIVOT

- **Ograničite kontakt sa drugim ljudima** što je moguće više
- **Držite se na udaljenosti od dva metra od drugih**
 - U slučaju kada je udaljenost između vas i drugih manja od dva metra, na primer na terenu za igru (FOP) i u pripremnim područjima. Tokio 2020, MOK i nadležne međunarodne sportske federacije razviće i primeniti neophodne kontramere*.
- **Redovno ažurirajte svoju listu kontakata**
- **Koristite samo zvaničan transport za Igre.** Ne koristite javni prevoz ako nemate dozvolu
 - Možete putovati avionom i železnicom (brzi vozovi) ukoliko nisu dostupne druge mogućnosti za putovanje od ili do udaljenih mesta
 - Održavajte distancu od ostalih putnika, u skladu sa rasporedom sedenja, poput ostavljanja praznih mesta između sebe i drugih.
 - Ako koristite privatno vozilo koje nije deo službene flote Igara, pridržavajte se pravila navedenih u ovom Priručniku
- **Olimpijsko selo (ili drugi određeni smeštaj) napusti samo** za obavljanje aktivnosti detaljno navedenih u vašem 14-dnevnom planu aktivnosti
- **Dozvoljeno vam je da idete samo na službena mesta za Igre i ograničene dodatne lokacije**, kako je definisano „Popisom odredišta i kretanja“ *. To uključuje lokacije medija i Trening centre visokih performansi
 - **Ne smete posećivati teretane, turistička područja, radnje, restorane ili barove itd.**
- **Ako boravite u Selu, jedite svoje obroke u Selu ili na mestima Igara.** Ako ne boravite u Selu, jedite na mestima Igara i u svom smeštaju

*Protivmre specifične za sport / mesto događaja / uloge i „Lista odredišta i kretanja“ biće dostupni kada budu potvrđeni, najkasnije do ažuriranja ovog Priručnika u aprilu 2021. godine



DRUŠTVENI ŽIVOT

- **Jedite obroke na udaljenosti od dva metra ili na predloženoj udaljenosti** od drugih i sa istom grupom, kako biste kontakte sveli na minimum
- **Izbegavajte zatvorene prostore i gužvu** gde god je to moguće
 - Izbegavajte nepotrebno dugo boraviti u prostoru u kojem se fizička udaljenost ne može održati. Uzdržite se razgovora u prepunim prostorima kao što su liftovi
- **Izbegavajte nepotrebne oblike fizičkog kontakta** poput zagrljaja, "bacanja koski" i rukovanja
- **Antidoping** će delovati u skladu s međunarodnim standardima i zdravstvenim i sigurnosnim merama i WADA smernicama, pod upravom Međunarodne agencije za testiranje na Olimpijskim igrama.
- **Dodatna pravila mogu se odnositi na vaš sport / ulogu i na određene lokacije ***. Njih će razviti Tokio 2020, MOK i vaša međunarodna federacija
- **Za ceremonije otvaranja i zatvaranja važiće dodatna pravila***. Njih će razviti Tokio 2020 i MOK.

* Dodatna pravila za sport / ulogu i određene lokacije, kao i ceremonije biće dostupna kada budu potvrđena, najkasnije do ažuriranja ovog Priručnika u aprilu 2021. godine



HIGIJENA

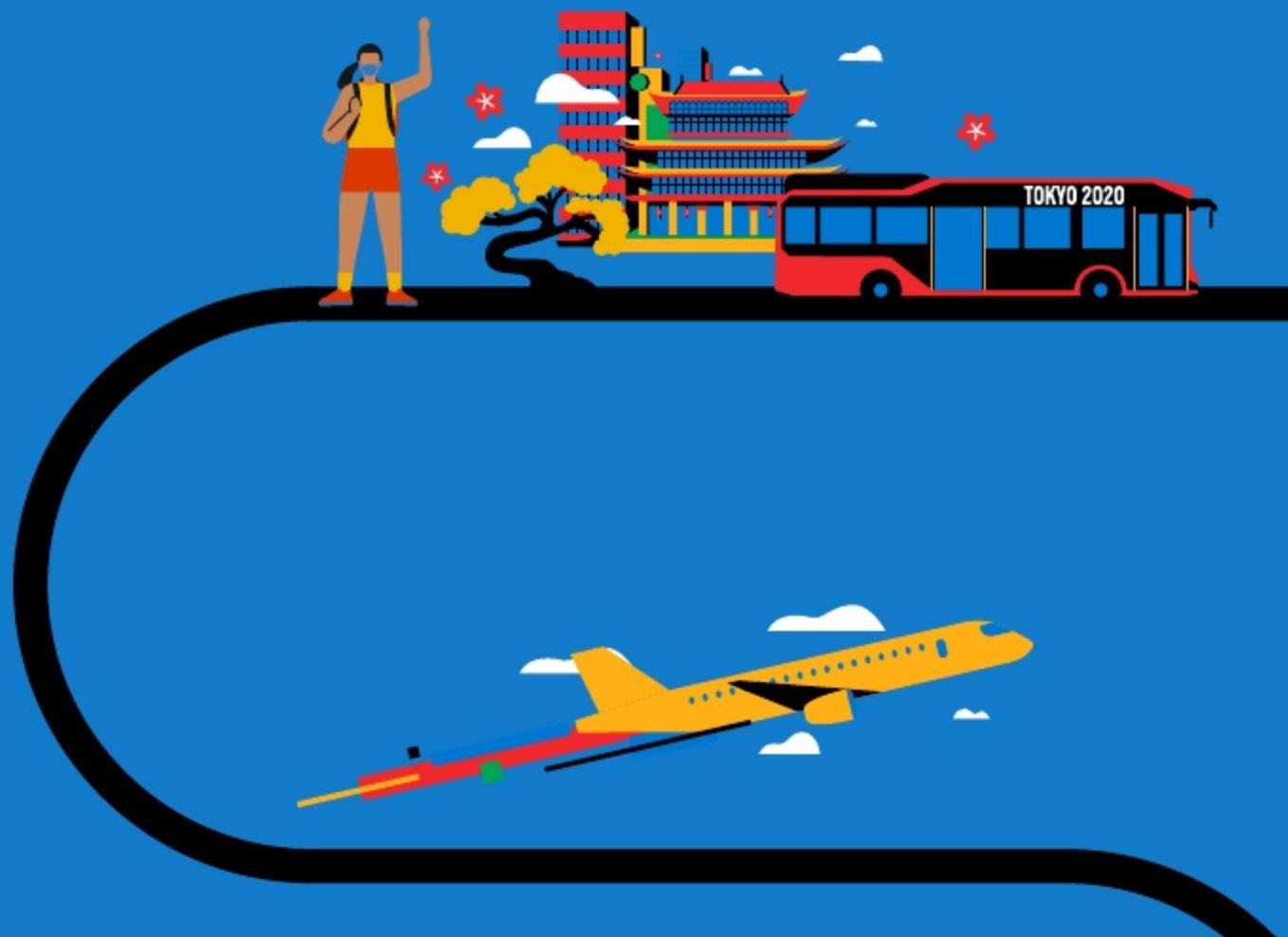
- **Održavajte dobru ličnu higijenu** tokom svog boravka u Japanu. Poštujte pravila izložena u objektima i smeštajnim objektima, gdje će biti Uspostavljeni poboljšani protokoli čišćenja i Higijenske kontramere
 - Posebna pravila mogu se odnositi na vaš sport / ulogu i na određenim lokacijama, na primer FOP i u pripremnim područjima. Njih će razviti Tokio 2020, MOK / MPK i vaš IF
- **Nosite masku za lice uvek**, osim kad trenirate, takmičite se, jedete ili spavate, ili ako ste napolju i ako [se možete udaljiti na dva metra. Vidi SZO vodič o nošenju maske.](#)
 - Dezinfikujte ruke pre stavljanja maske i izbegavajte dodirivanje očiju, nosa i usta. Ako je moguće, operite ruke sapunom i toplom vodom najmanje 30 sekundi. U suprotnom koristite sredstvo za dezinfekciju ruku
 - Zamenite maske čim se navlaže i perite ih svakodnevno
- Štitnik za lice nije prihvatljiva alternativa maski. Treba ih koristiti samo za sprečavanje infekcije područja oko očiju ili u situacijama kada bi nošenje maske bilo nepraktično
 - **Uvek kašljite u masku, rukav ili maramicu.** Bacite upotrebljene maramice / jednokratne maske / filtere za maske u kantu za smeće
 - **Redovno i temeljno perite ruke** najmanje 30 sekundi, idealno uz upotrebu sapuna i tople vode. U suprotnom koristite sredstvo za dezinfekciju ruku
 - **Izbegavajte vikanje, navijanje i pevanje** - pronađite druge načine da pokažete podršku ili slavite tokom takmičenja, poput aplaudiranja
- **Redovno provetrvajte prostorije kad god je to moguće** - najmanje svakih 30 minuta i svaki put u trajanju od nekoliko minuta
- **Izbegavajte deljenje predmeta gde god je to moguće.**
Uvek dezinfikujte predmete koje je prethodno neko drugi koristio
- **Dezinfikujte svoj trpezarijski sto** nakon jela
- Razmatra se kako će se ova pravila primenjivati na ceremonije proglašenja pobjednika



ODLAZAK IZ JAPANA

Dužina vašeg boravka u Japanu svedena je na najmanju moguću meru kako bi se smanjio rizik od zaraze i pomoglo u osiguranju sigurnih i uspešnih Igara.

Trebali biste nastaviti slediti Priručnik - uključujući pravila higijene i distanciranja - tokom svog odlaska i dok ne stignete na odredište.





TESTIRANJE, PRAĆENJE, IZOLACIJA

- **Sledite uputstva Misije OKS** u vezi s odlaskom iz Olimpijskog sela, koji bi se trebalo dogoditi najkasnije 48 sati nakon vašeg Završetka vašeg takmičenja, u skladu sa „Politikom perioda boravka“
- **Obavezno treba da znate najnovije uslove ulaska u zemlju odredišta**, kao i sve zemlje kroz koje ćete proći u tranzitu
- **Budite spremni za sprovođenje finalnog COVID-19 testa*** pre polaska, koji će vam možda trebati za međunarodna putovanja
- **Putujte na aerodrom koristeći zvaničan transport Igara**
-

- Kada stignete na odredište, **sledite lokalne propise COVID-19**

Shodno Covid 19 Protokolu OKS, biće neophodno izvršiti PCR testiranje po dolasku u Beograd kako bismo dali doprinos ukupnom zdravlju celog stanovništva u našoj zemlji.

*Detaljnije informacije o testiranju pre polaska pružiće se kada budu potvrđene, najkasnije do ažuriranja ovog Priručnika u aprilu 2021. godine



TOKYO 2020



28

DALJE INFORMACIJE





VAKCINE

U svetu aktuelnih epidemioloških okolnosti vezanih za oboljenje Covid 19, a u cilju zaštite sportista i neometanog nastupa naše delegacije na Olimpijskim igrama, Izvršni odbor OKS obrazovao je Radnu grupu za praćenje svih aspekata infekcije Covid 19 na sportiste i članove Misije OKS na Olimpijske igre u Tokiju 2020. Ova Radna grupa sastavljena je od eminentnih stručnjaka iz najrelevantnijih institucija, uključujući i najviše predstavnike Instituta za javno zdravlje „Dr Milan Jovanović – Batut”, Klinike za tropske i infektivne bolesti Kliničkog centra Srbije i Medicinskog fakulteta Univerziteta u Beogradu.

Nakon analize koju je sprovela Radna grupa, doneta je odluka da se Ministarstvu omladine i sporta podnese inicijativa za obezbeđivanje mogućnosti za vakcinisanje svih kvalifikovanih i potencijalnih učesnika Olimpijskih igara u okviru Misije OKS.

Ministarstvo omladine i sporta ovu inicijativu je prihvatio i omogućilo je da se u saradnji sa Olimpijskim komitetom Srbije i drugim nadležnim institucijama, ova inicijativa sprovede u delo.

S tim u vezi, Olimpijski komitet Srbije je sproveo online edukaciju na temu vakcinacije i imunizacije sportista i drugih članova iz stručnog okruženja sportista, kako bi se svi zainteresovani detaljno informisali o svim pojedinostima koje im mogu biti interesantne. Ovu edukaciju možete pogledati na YouTube kanalu Olimpijskog komiteta Srbije ili prateći ovaj [LINK](#).

Ukoliko imate bilo kakva dodatna pitanja vezano za medicinska pitanja imunizacije i vakcinacije sportista, budite slobodni da pozovete **dežurni broj telefona Zdravstvene komisije OKS – 062 8801 232**.

Ukoliko ste zainteresovani da se vakcinišete kroz ovu inicijativu, budite slobodni da pozovete **Petra Popovića iz Olimpijskog komiteta Srbije – 062 886 0769**.

Molimo da obratite pažnju:

Neće biti potrebno da primate vakcinu da biste učestvovali na Igrama – ali sva pravila navedena u ovom pravilniku će se primenjivati, bez obzira da li ste vakcinisani ili ne.



POŠTOVANJE, PRAVILA I SANKCIJE

Uprkos svim preduzetim merama, skrećemo vam pažnju da svi rizici ne mogu u potpunosti biti eliminisani i da se slažete sa tim da prisustvujete Olimpijskim igrama na sopstveni rizik. Verujemo da sve pomenute mere ublažavaju gore pomenute rizike i mi u potpunosti računamo na vašu podršku za njihovo poštovanje. Kao deo procesa akreditacije za olimpijske igre, vaša organizacija će vam skrenuti pažnju na određene informacije u vezi sa ovim merama, posebno da se pridržavate pravila ovog priručnika, što je i uslov za odobrenje i aktiviranje vaše akreditacije i da, u nekim slučajevima, ove mere mogu takođe uključiti obradu vaših ličnih podataka, uključujući zdravstvene informacije. U svetlu gore navedenog, molimo vas da pažljivo pročitate i razumete sadržaj ovog priručnika (uključujući sva dalja ažuriranja) i pridržavate se pravila koja su u njemu sadržana, kao i svih daljih uputstava koja mogu izdati Japanske vlasti, naše ili vaše organizacije.

Vaša usklađenost sa ovim pravilima i uputstvima su ključna za uspešno postizanje našeg zajedničkog cilja da osiguramo zdravlje svih učesnika olimpijskih igara i da se Igre bezbedno održe.

Nepoštovanje pravila sadržanih u ovom Pravilniku izlažu vas posledicama koje mogu imati uticaja na vaše učešće na Olimpijskim igrama, vaš pristup mestima za igre, a u nekim slučajevima i na vaše učešće na takmičenjima. Ponovljena ili ozbiljna nepridržavanja ovih pravila može rezultirati povlačenjem vaše akreditacije i prava učešća na Olimpijskim igrama.

Imajte na umu da su neke od mera opisanih u pravilniku povezani sa dolaskom i odlaskom iz Japana, koji su u nadležnosti Japanske vlasti. U slučaju kršenja ovih mera, mogu nastati posledice po vas, kao što su 14 dana karantina ili procedure za zabranu dozvole boravka u Japanu i deportovanje iz Japana.



International
Olympic
Committee



**INTERNATIONAL
PARALYMPIC
COMMITTEE**



The Playbook has been developed jointly by the Tokyo Organising Committee for the Olympic and Paralympic Games 2020, the International Olympic Committee and the International Paralympic Committee.
All trademarks are the property of their respective owners.

© 2021 – International Olympic Committee – All Rights Reserved.